



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1998/53
20 May 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1998 года
Нью-Йорк, 6-31 июля 1998 года
Пункт 14а предварительной повестки дня*

СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА:
УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

Последующие меры в связи с Пекинской декларацией и Платформой
действий и их осуществление

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 4	3
II. КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН	5 - 38	3
А. Права человека женщин	5 - 9	3
В. Девочки	10 - 15	5
С. Насилие в отношении женщин	16 - 23	5
D. Женщины и вооруженные конфликты	24 - 29	7
E. Другие решения Комиссии по положению женщин	30 - 38	8

* E/1998/100.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. РЕЗУЛЬТАТЫ РАБОТЫ ДРУГИХ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КОМИССИЙ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА	39 - 77	10
А. Комиссия социального развития	40	10
В. Комиссия по народонаселению и развитию	41	10
С. Комиссия по наркотическим средствам	42	11
D. Комиссия по правам человека	43 - 63	11
Е. Комиссия по устойчивому развитию	64 - 68	17
F. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию	69 - 72	18
G. Комиссия по науке и технике в целях развития	73 - 77	18
IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РЕГИОНАЛЬНЫХ КОМИССИЙ	78 - 91	19
А. Экономическая комиссия для Африки	79 - 82	19
В. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	83 - 84	20
С. Европейская экономическая комиссия	85 - 87	20
D. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	88	21
Е. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	89 - 91	21
V. МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКИЙ КОМИТЕТ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН И РАВЕНСТВУ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ	92 - 98	22

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 52/100 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря ежегодно представлять Генеральной Ассамблее, Комиссии по положению женщин и Экономическому и Социальному Совету доклад о последующих мерах в связи с Пекинской декларацией и Платформой действий¹ и их осуществлении. Аналогичные мандаты содержатся в резолюциях 51/69 и 50/203 Генеральной Ассамблеи.

2. В каждом из трех докладов, представляемых в течение года на последовательной основе, содержится наиболее актуальная для соответствующего межправительственного органа информация, имеющая целью содействовать принятию им решений. Так, в докладах, представляемых Экономическому и Социальному Совету, основное внимание уделяется содействию выполнению Советом его координационной функции. В докладах, представляемых Комиссии по положению женщин, упор делается на усилиях, предпринимаемых Секретариатом в поддержку включения гендерной проблематики в основное русло деятельности, и других аспектах последующей деятельности. Доклады, представляемые Генеральной Ассамблее, содержат информацию, получаемую от всех подразделений системы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения и международные финансовые институты, а также анализ деятельности, проводимой на национальном уровне, и мероприятий неправительственных организаций и гражданского общества.

3. Настоящий доклад преследует цель обновить и дополнить информацию, содержащуюся в докладах, представленных Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии в 1997 году (A/52/281) и Комиссии по положению женщин на ее сорок второй сессии в 1998 году (E/CN.6/1998/2 и Add.1 и 2). Основное внимание уделяется в нем событиям, связанным с осуществлением Пекинской декларации и Платформы действий межправительственными форумами, отчитывающимися перед Советом, региональными комиссиями и Межучрежденческим комитетом по положению женщин и равенству мужчин и женщин в период после представления доклада Генерального секретаря Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 1997 года (E/1997/64).

4. В докладе Генерального секретаря об эффективной мобилизации и вовлечении женщин в процесс развития (A/52/345) была представлена предварительная программа действий по обеспечению актуализации гендерной проблематики в экономической политике. Вопрос о роли оперативной деятельности в деле поощрения, в частности, создания потенциала и мобилизации ресурсов на цели более активного вовлечения женщин в процесс развития рассматривается в документе E/1998/54. Доклад об осуществлении согласованных выводов, выработанных на этапе координации Экономического и Социального Совета в 1997 году и касающихся актуализации гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций, находится на рассмотрении Совета на его нынешней сессии.

II. КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

A. Права человека женщин

5. По случаю пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека выступила перед Комиссией по положению женщин и заверила ее членов в том, что вопрос прав человека женщин находится в центре внимания программы торжественных мероприятий. Этой программой предусматривается, в частности, проведение кампании за всеобщую ратификацию Конвенции о ликвидации всех форм

дискриминации в отношении женщин и снятие существенных оговорок к ней. Она сообщила членам Комиссии, что органы, наблюдающие за соблюдением договоров по правам человека, поощряются к уделению в своей работе более пристального внимания аспектам равноправия между мужчинами и женщинами. Верховный комиссар вновь заявила о своей твердой личной приверженности поощрению и защите прав человека женщин.

6. В целях ускорения осуществления стратегических целей Платформы действий в области прав человека женщины Комиссия в выводах, принятых на ее сорок второй сессии², рекомендовала меры, касающиеся создания атмосферы, благоприятствующей осуществлению женщинами своих прав человека и повышению уровня их осведомленности; правовой и регламентационной системы; и соответствующих политики, механизмов и структур. Эти меры адресованы правительствам, субъектам гражданского общества и системе Организации Объединенных Наций.

7. Комиссия затронула вопрос о значимости понимания прав человека с учетом различий между мужчинами и женщинами и необходимость учета соответствующих аспектов во всех стратегиях и программах. Она рекомендовала проводить исследования и собирать данные о факторах и барьерах, препятствующих всестороннему осуществлению женщинами своих общечеловеческих прав.

8. Была четко обозначена связь между всесторонним осуществлением женщинами прав человека и учетом различий между мужчинами и женщинами в национальных законодательных нормах и процедурах. Комиссия особо подчеркнула необходимость предоставления женщинам как национальных, так и международных средств правовой защиты, а также обеспечения того, чтобы они могли отстаивать свои права с использованием соответствующих каналов. Была вновь подчеркнута важность создания механизмов, обеспечивающих включение мер по осуществлению женщинами их общечеловеческих прав во всеобъемлющую стратегическую и программную деятельность правительств, в том числе посредством составления бюджетов с учетом гендерных факторов.

9. В своих выводах Комиссия призвала к обеспечению сбалансированной представленности мужчин и женщин в составе договорных органов по правам человека и включению специалистов по гендерным вопросам в состав всех правозащитных механизмов. Кроме того, Комиссия рекомендовала активизировать сотрудничество между Комиссией по положению женщин и другими функциональными комиссиями, а также органами Организации Объединенных Наций. Отделу по улучшению положения женщин Секретариата Организации Объединенных Наций и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека было предложено продолжать заниматься подготовкой ежегодного совместного плана работы. Была выражена поддержка проведения запланированного семинара Межучрежденческого комитета Административного комитета по координации по положению женщин и равенству женщин и мужчин с целью прояснить понимание правового подхода к деятельности по расширению возможностей и улучшению положения женщин и обеспечению равноправия между представителями обоих полов.

В. Девочки

10. В своих согласованных выводах по вопросу о девочках Комиссия сосредоточила внимание на областях прав человека, образования и расширения возможностей, здравоохранения, вооруженных конфликтов, торговли девочками и детского труда³. В целях поощрения общечеловеческих прав девочек Комиссия подчеркнула необходимость проведения кампании по повышению уровня информированности населения и обратилась к Комитету по правам ребенка и Комитету по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин с настоятельным призывом уделять правам девочек особое внимание.

11. Касаясь вопроса здравоохранения, Комиссия призвала к искоренению вредной для здоровья традиционной практики. Кроме того, она подчеркнула, что девочки и мальчики в подростковом возрасте нуждаются в конфиденциальных консультациях по вопросам репродуктивного здоровья и что медицинскому персоналу необходимо понимать специфические потребности девочек, обусловленные их половой принадлежностью.

12. Что касается ситуаций вооруженного конфликта, то Комиссия подчеркнула важность понимания силами по поддержанию мира и гуманитарным персоналом специфики потребностей и интересов девочек.

13. Касаясь вопросов образования и расширения возможностей, Комиссия подчеркнула, что преподаватели и сотрудники школьной администрации должны осознанно подходить к гендерной проблематике и что учебные материалы могут играть решающую роль в поощрении самоуважения девочек. Кроме того, Комиссия рекомендовала привлекать девочек к разработке и осуществлению политики.

14. В целях борьбы с торговлей девочками Комиссия рекомендовала собирать данные и повышать уровень информированности общественности по этой проблеме, вводить в действие законы, строго преследовать нарушителей и укреплять международное сотрудничество.

15. Было заявлено, что работающие девочки должны быть ограждены от экономической эксплуатации и сексуальных домогательств на рабочем месте и что особого внимания требует к себе положение домашних работниц.

С. Насилие в отношении женщин

16. В своих выводах о насилии в отношении женщин⁴ Комиссия по положению женщин вновь подтвердила положения Пекинской платформы действий, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Декларации об искоренении насилия в отношении женщин. Комиссия обратилась к государствам – участникам Конвенции с просьбой учитывать в своих докладах Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендацию общего характера 19, принятую Комитетом на его одиннадцатой сессии⁵, а также Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин. Государствам – участникам международных договоров по правам человека было предложено собирать и представлять информацию о насилии в отношении женщин, включая насилие в семье и вредную для здоровья традиционную практику, и мерах по искоренению такого насилия и включать такую информацию в свои доклады, представляемые в соответствии с Конвенцией и другими договорами по правам человека.

17. Правительствам и международному сообществу было предложено занять комплексный, целостный подход к проблеме насилия в отношении женщин. В этих целях Комиссия просила разработать всеобъемлющие, multidisciplinary и скоординированные национальные программы,

планы и стратегии с указанием целей, графиков осуществления и национальных процедур обеспечения исполнения и контрольных механизмов. Необходимо поощрять эффективные партнерские связи с неправительственными организациями и всеми соответствующими учреждениями и принимать меры, направленные на искоренение насилия в отношении женщин, во всех областях общественной и частной жизни, в том числе в средствах массовой информации. Необходимо развивать конкретные формы национального, регионального и международного сотрудничества в целях предотвращения и искоренения торговли женщинами и девочками.

18. Правительствам, неправительственным организациям и государственному и частному секторам были высказаны конкретные рекомендации в отношении ресурсов на цели борьбы с насилием в отношении женщин, включая ресурсы для Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин и Целевого фонда в поддержку действий по искоренению насилия в отношении женщин Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ). Было рекомендовано также предусматривать выделение адекватных средств на цели искоренения насилия в отношении женщин в национальных бюджетах.

19. К правительствам был обращен настоятельный призыв сотрудничать на двустороннем, субрегиональном, региональном и международном уровнях. Комиссия особо отметила важное значение международного обмена информацией о торговле женщинами и девочками на основе создания в Интерполе центра сбора данных и при содействии региональных и национальных правоохранительных и полицейских органов.

20. Комиссия рекомендовала правительствам внедрить комплексные правовые рамки, учитывающие гендерные факторы, создать надлежащую инфраструктуру для лиц, подвергавшихся насилию, и осуществлять Типовые стратегии и практические меры по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, принятые Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 52/86. Проблемы, связанные с конкретными формами насилия, включая бытовое насилие, изнасилование, торговлю женщинами, причиняющую вред обычную или традиционную практику и сексуальные домогательства на рабочем месте, следует решать в рамках внутренних правовых систем, в том числе при помощи соответствующих мер, принимаемых по линии системы уголовного правосудия.

21. Комиссия подчеркнула важность исследований по таким вопросам, как причины и масштабы насилия в отношении женщин, его экономические и социальные последствия и то влияние, которое оказывают законы на сферу распространения этого явления. Ведется пропагандистская работа в целях проведения оценки мер и политики, и поощрялся обмен информацией о результатах исследований, особенно в том, что касается оптимальной методики. К Организации Объединенных Наций обращается просьба распространять информацию об оптимальной практике и извлеченных из опыта уроков.

22. Принимаются меры, направленные на изменение подходов, в том числе на основе учебных программ по вопросам прав человека, урегулирования конфликтов и обеспечения равенства мужчин и женщин, равностороннего посредничества и урегулирования конфликтов. Поощрялись усилия в рамках системы школьного образования и кампании информирования общественности, направленные на изменения подходов. Была признана роль средств массовой информации, в том числе сети Интернет, и в этой связи были внесены конкретные предложения. Поощрялись стратегии и программы, содействующие изменению поведения лиц, совершающих акты насилия в отношении женщин, а также контроль за эффективностью таких стратегий и программ. Следует также поддерживать инициативы мужчин, направленные на борьбу с насилием в отношении женщин.

23. В своих выводах Комиссия признала, что жертвами насилия становятся женщины, относящиеся к разным категориям, которые включают женщин и девочек-инвалидов, женщин-мигрантов и женщин и девочек из числа беженцев. Были внесены конкретные предложения по удовлетворению потребностей конкретных жертв насилия.

D. Женщины и вооруженные конфликты

24. В рамках выводов по вопросу о женщинах и вооруженных конфликтах⁶, которые были предназначены для правительств, международных и региональных межправительственных учреждений, включая Организацию Объединенных Наций, международные организации, международное сообщество и гражданское общество, предлагались меры по обеспечению справедливости с учетом гендерных факторов; учету конкретных потребностей женщин, пострадавших в результате вооруженного конфликта; расширению участия женщин в процессах поддержания мира и миростроительства и в деятельности в смежных областях; предотвращению конфликтов и поощрению культуры мира; и осуществлению деятельности в целях разоружения.

25. Правительствам было предписано создавать доступные и учитывающие гендерные факторы механизмы возмещения ущерба, причиненного жертвам вооруженных конфликтов, на основе разработки связанных с гендерной проблематикой правовых норм, а также толкования существующих международных и внутренних правовых положений, которые применяются в случаях вооруженных конфликтов, в том числе в контексте Международного уголовного суда. Следует подтвердить, что изнасилование, систематическое изнасилование и сексуальное порабощение в условиях вооруженного конфликта представляют собой военные преступления, и следует изменить существующие правовые нормы и определения с целью отразить это понимание. Следует широко и открыто распространять информацию на местных языках о судопроизводстве и процедурах доступа к имеющимся средствам возмещения ущерба. Всем соответствующим международным органам следует содействовать обеспечению гендерного баланса и наличия специалистов по гендерным вопросам. Следует твердо придерживаться принципов международных прав человека и гуманитарного права, а также принципов, закрепленных в национальном законодательстве в целях защиты детей, особенно девочек, от эксплуатации. Следует подвергать судебному преследованию всех лиц, совершающих акты насилия на сексуальной почве, включая персонал Организации Объединенных Наций, международный персонал и персонал гуманитарных миссий.

26. К правительствам и международным организациям была обращена просьба осуществлять сбор и распространение информации о нарушениях прав человека женщин в условиях иностранной оккупации. Следует рассмотреть проблему воздействия вооруженных конфликтов на здоровье женщин, в том числе применительно к женщинам-инвалидам, а также в контексте психологических травм, полученных в результате нарушений прав человека. Следует удовлетворять конкретные потребности женщин из числа беженцев и перемещенных лиц, в частности на основе обеспечения надлежащего проектирования и расположения лагерей. Следует оказывать медицинскую и психосоциологическую помощь беженцам, являющимся жертвами насилия на сексуальной почве, и их семьям. Следует учитывать гендерную проблематику в основных направлениях внутренней иммиграционной политики и практики и политики и практики предоставления убежища и в рамках мероприятий по оказанию гуманитарной помощи в связи с вооруженным конфликтом.

27. Следует расширять участие женщин в процессе принятия решений и в деятельности по предотвращению конфликтов, в том числе на основе антидискриминационных мер и других новаторских стратегий. Следует учитывать гендерную проблематику в основных направлениях политики в таких областях, как содействие установлению мира, гуманитарная деятельность и миростроительство. Следует создавать механизмы, содействующие выдвижению кандидатов из числа женщин на должности судей, обвинителей и на другие должности на международном уровне, и

обеспечивать подготовку участников гуманитарных миссий и операций по поддержанию мира с уделением особого внимания гендерным вопросам.

28. Следует поощрять меры по предотвращению конфликтов и пропаганде культуры мира на основе осуществления стратегий в области образования и профессиональной подготовки в интересах различных секторов, включая молодежь, преподавателей и участников операций по поддержанию мира. В этой связи следует использовать опыт Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Отдела по улучшению положения женщин, ЮНИФЕМ и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Организации Объединенных Наций следует выразить признательность неправительственным организациям за крайне важную работу, которую они проводят, и поддерживать ее, а также организовывать программы информирования руководителей общин и женщин о той важной роли, которую должны играть женщины в становлении культуры мира.

29. К правительствам был обращен призыв принять к сведению факт заключения Конвенции о запрещении применения, накоплении запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. Правительствам следует подключиться к международным усилиям по разработке международных стратегий контроля над стрелковым оружием в целях облегчения страданий женщин и детей. Одной из приоритетных задач правительств должно стать принятие конкретных мер в отношении противопехотных наземных мин, включая проведение кампаний и курсов обучения для распространения информации о наземных минах, оказание помощи в разминировании, обмен технологиями и осуществление программ реабилитации и социальной интеграции женщин-жертв наземных мин.

Е. Другие решения Комиссии по положению женщин

30. Комиссия рекомендовала принять проект резолюции о созыве обзорной пленарной встречи на высоком уровне по вопросу об осуществлении Платформы действий, которая будет проводиться в виде пятидневной специальной сессии Генеральной Ассамблеи 5–9 июня 2000 года; Комиссия будет выполнять функции Подготовительного комитета этой специальной сессии⁷. Решение по этому проекту резолюции было принято Экономическим и Социальным Советом 7 мая 1998 года (решение Совета 1998/2). Генеральная Ассамблея должна принять решение по этой резолюции на своей пятьдесят второй сессии.

31. Комиссия рекомендовала для утверждения Экономическим и Социальным Советом еще три проекта резолюций⁸. В проекте резолюции I о положении женщин и девочек в Афганистане Совет решительно призывает все афганские группировки прекратить проведение дискриминационной политики и признать, защищать и поощрять равные права и достоинство мужчин и женщин. В проекте резолюции II о палестинских женщинах Совет подчеркивает свою поддержку ближневосточного мирного процесса и необходимость полного осуществления уже достигнутых сторонами соглашений. В проекте резолюции III о среднесрочном обзоре общесистемного среднесрочного плана Совет рекомендует обеспечить учет целей достижения гендерного равенства и расширения возможностей и прав женщин в продолжающемся процессе реформирования Организации Объединенных Наций.

32. Комиссия приняла также ряд собственных резолюций⁹. В резолюции 42/1 о дискриминации в области прав человека и прав на землю Комиссия настоятельно призвала государства-члены разработать и пересмотреть законы с целью обеспечить предоставление женщинам полных и равных прав на владение землей и другим имуществом.

33. В своей резолюции 42/2 об освобождении женщин и детей, взятых в заложники, включая тех, кто впоследствии был заключен в тюрьму, в ходе вооруженных конфликтов, Комиссия осудила акты насилия, совершаемые в нарушение норм международного гуманитарного права. Она также настоятельно призвала все стороны в вооруженных конфликтах обеспечивать защиту этих женщин и детей и предоставлять им беспрепятственный доступ к гуманитарной помощи и просила Генерального секретаря подготовить доклад об осуществлении этой резолюции.

34. Предложения, внесенные в рамках выводов, касающихся насилия в отношении женщин, получили дальнейшее развитие в резолюции 42/3 Комиссии о насилии в отношении трудящихся женщин-мигрантов. В этой резолюции Комиссия предложила правительствам включить в свои национальные планы действий и в свои периодические доклады соответствующим договорным органам по правам человека информацию о проблемах трудящихся женщин-мигрантов. Правительствам было предложено собирать данные и проводить исследования по этой теме. Комиссия призвала также правительства установить уголовное наказание для тех, кто совершает насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов, и для посредников, поощряющих эксплуатацию трудящихся женщин-мигрантов. Кроме того, организациям системы Организации Объединенных Наций было предложено обеспечивать информирование потенциальных трудящихся женщин-мигрантов о возможных трудностях, которые их ожидают в принимающих странах, и о существующих там службах поддержки.

35. В своей резолюции 42/4 "Престарелые женщины и системы поддержки: гендерные аспекты и осуществление ухода" Комиссия приняла к сведению рекомендации, высказанные в докладе Генерального секретаря (E/CN.6/1998/4), и призвала государства-члены рассмотреть вопрос об осуществлении рекомендаций, содержащихся в приложении к резолюции.

36. В резолюции 42/5 "Пятидесятая годовщина Всеобщей декларации прав человека" Комиссия призвала Генеральную Ассамблею, Экономический и Социальный Совет, Комиссию по правам человека и систему Организации Объединенных Наций в целом обеспечивать, чтобы осуществление женщинами прав человека являлось неотъемлемой частью всех мероприятий в ознаменование юбилея Всеобщей декларации и чтобы этому вопросу были также особо посвящены тематические мероприятия.

37. Рабочая группа открытого состава Комиссии по разработке проекта факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин продолжила свою работу в течение сорок второй сессии Комиссии. В соответствии с решением 1997/227 Экономического и Социального Совета, в котором Рабочей группе было разрешено заседать параллельно с Комиссией на ее сорок второй и сорок третьей сессиях, эта работа продолжится и в 1999 году.

38. Бюро Комиссии по положению женщин продолжает проводить регулярные неофициальные консультации по программе работы в период между сессиями Комиссии. Методы работы и формы проведения выборов в бюро функциональных комиссий в настоящее время пересматриваются на предмет обеспечения большей эффективности.

III. РЕЗУЛЬТАТЫ РАБОТЫ ДРУГИХ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КОМИССИЙ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

39. Актуализация гендерной проблематики и принятие последующих мер в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин рассматривались в ходе обсуждений в функциональных комиссиях Экономического и Социального Совета в соответствии с согласованными

выводами 1997/2 Совета об учете гендерной проблематики¹⁰. Комиссии либо уделяли внимание долгосрочной программе работы Комиссии по положению женщин, в частности обзору и оценке, намеченным на 2000 год, либо предпринимали попытки актуализации гендерной проблематики в своих программах работы, либо получили мандат на проведение таких мероприятий. Кроме того, в целях дальнейшего поощрения актуализации гендерной проблематики в работе функциональных комиссий Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин выступила в Комиссии по правам человека и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

А. Комиссия социального развития

40. Комиссия социального развития на своей тридцать шестой сессии (10-20 февраля 1998 года) разрабатывала концепцию развития, в центре которой находился бы человек. В своих согласованных выводах¹¹ Комиссия рекомендовала различные меры по обеспечению вовлечения в процесс социального развития как женщин, так и мужчин. Так, Комиссия рекомендовала привлекать женщин к принятию решений на всех уровнях, способствовать разумному совмещению обязанностей на работе и в семье и признавать ценность неоплачиваемого труда по уходу. Кроме того, Комиссия настоятельно призвала вести борьбу с насилием в отношении женщин и подчеркнула важное значение учета гендерной проблематики во всех стратегиях, нацеленных на борьбу со злоупотреблением наркотиками. В своем решении 36/101 о методах проведения будущего обзора и оценки осуществления Международного плана действий по проблемам старения Комиссия подчеркнула необходимость учета гендерной проблематики в процессе обзора и оценки Плана действий¹².

В. Комиссия по народонаселению и развитию

41. Тема тридцать первой сессии Комиссии по народонаселению и развитию (23-27 февраля 1998 года) была сформулирована следующим образом: "Здоровье и смертность с особым упором на связь между здоровьем и развитием и на гендерные

вопросы и вопросы семьи". В проекте набросков обзора и оценки прогресса в осуществлении целей и задач Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию говорится, что гендерная проблематика будет надлежащим образом отражена в рамках каждой главы. Кроме того, Комиссия постановила избрать темой своей тридцать третьей сессии в 2000 году тему "Народонаселение, гендерные аспекты и развитие"¹³, с тем чтобы ее обсуждения могли послужить вкладом в обзор и оценку хода осуществления решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

С. Комиссия по наркотическим средствам

42. Комиссия по наркотическим средствам провела свою сорок первую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене 11-21 марта 1998 года. В качестве подготовительного органа специальной сессии Генеральной Ассамблеи по незаконным наркотическим веществам, намеченной на июнь 1998 года, Комиссия одобрила проект политической декларации, который будет рассмотрен на специальной сессии. В проекте декларации излагается глобальная стратегия по уменьшению предложения и спроса на незаконные наркотические вещества. В этом проекте декларации Комиссия не развивала тему последствий злоупотребления наркотиками для женщин, однако заявила, что стратегии, направленные на борьбу с общемировой проблемой наркотиков, должны помогать как женщинам, так и мужчинам на основе обеспечения их участия на всех этапах разработки программ и политики. В своей резолюции 52/92 Генеральная Ассамблея подчеркнула важность учета гендерной перспективы при разработке докладов специальной сессии.

Д. Комиссия по правам человека

43. На своей сорок четвертой сессии (16 марта-24 апреля 1998 года) Комиссия по правам человека приняла ряд резолюций, конкретно посвященных осуществлению женщинами своих прав человека. Были рассмотрены упомянутые выше права и положение девочек. Гендерные вопросы также нашли свое отражение в резолюциях, посвященных работе договорных органов по правам человека, тематических и наблюдающих за положением в конкретных странах докладчиков и других механизмов в области прав человека. Впервые Комиссия провела специальные прения по гендерным вопросам и вопросам прав человека с участием Председателя Комиссии по положению женщин.

44. Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин выступила перед членами Комиссии, сосредоточив свое внимание на областях сотрудничества между Отделом по улучшению положения женщин и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в рамках единого плана работы. Она представила доклад, подготовленный совместно Отделом и Управлением и посвященный фактическому осуществлению женщинами своих экономических и социальных прав (E/CN.4/1998/22-E/CN.6/1998/11), который был также представлен Комиссии по положению женщин на ее сорок второй сессии. Тесное сотрудничество между Комиссией по положению женщин и Комиссией по правам человека, включая подготовку совместных докладов, может служить примером сотрудничества и для других функциональных комиссий.

1. Осуществление женщинами прав человека

45. В своей резолюции 1998/51 о включении прав человека женщин в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций Комиссия призвала всех соответствующих участников деятельности к осуществлению согласованных выводов 1997/2 Экономического и Социального Совета об актуализации гендерной проблематики посредством реализации изложенных в них мер. Она призвала к дальнейшему укреплению сотрудничества и координации в целях поощрения более эффективного осуществления прав человека женщин. Комиссия просила, чтобы в совместном плане работы Отдела по улучшению положения женщин и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека были отражены все аспекты ведущейся работы и определены выявленные препятствия/помехи и области для дальнейшего сотрудничества. Было предложено представить его на сессиях Комиссии по правам человека и Комиссии по положению женщин в 1999 году. В резолюции 1998/57 Комиссия приветствовала усилия, нацеленные на учет гендерной проблематики в рамках программы технического сотрудничества.

46. Что касается ликвидации насилия в отношении женщин (резолюция 1998/52), то Комиссия дала высокую оценку работе Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, включая ее активное участие в работе сорок второй сессии Комиссии по положению женщин. Был предложен ряд мер, нацеленных на предупреждение и ликвидацию насилия в отношении женщин.

47. В резолюции 1998/17 о насилии в отношении трудящихся женщин-мигрантов Комиссия вновь подчеркнула ряд элементов, содержащихся в резолюции 42/3 Комиссией по положению женщин¹⁴. Была сформулирована просьба о представлении всеобъемлющего доклада о последующих мерах по этому вопросу на пятьдесят шестой сессии Комиссии по правам человека. В своей резолюции 52/97 Генеральная Ассамблея просила представить аналогичный доклад на ее пятьдесят четвертой сессии.

48. В резолюции 1998/30 о торговле женщинами и девочками Комиссия призвала различные органы и организации системы Организации Объединенных Наций внести свой вклад в подготовку руководящих принципов, предназначенных для использования правительствами при подготовке соответствующих учебных пособий, и предоставлять поддержку в принятии мер по предупреждению такой торговли.

2. Гендерные вопросы в работе договорных органов по правам человека, тематических докладчиков и других механизмов

49. Комиссия отметила, что некоторые нарушения прав человека затрагивают исключительно женщин или в основном направлены против них и что выявление таких нарушений и подготовка докладов о них требуют особого внимания и такта. В этой связи Комиссия предложила тематическим специальным докладчикам, представителям, экспертам и рабочим группам регулярно включать в свои доклады данные с разбивкой по признаку пола и рассматривать в рамках своих мандатов особенности и практику нарушений прав человека, которые затрагивают исключительно женщин или в основном направлены против них, или которым женщины особенно подвержены, с тем чтобы обеспечить эффективную защиту их прав человека (резолюция 1998/74). В резолюции 1998/51 были изложены конкретные меры, призванные способствовать осуществлению гендерного подхода.

50. Комиссия приветствовала то особое внимание, которое председатели договорных органов по правам человека продолжают уделять осуществлению женщинами своих прав человека. Она приветствовала исследование, которое должно быть подготовлено по их просьбе Отделом по

улучшению положения женщин Секретариата Организации Объединенных Наций, с анализом того, что договорные органы сделали для включения гендерной проблематики в свою работу, и предложениями практического характера относительно того, что каждый из этих органов мог бы сделать для дальнейшего включения гендерной проблематики (резолюция 1998/27). В резолюции 1998/9 была подчеркнута важность учета гендерного аспекта при осуществлении обоих Международных пактов о гражданских правах.

51. В ряде тематических резолюций Комиссия подчеркивала необходимость учета специальными докладчиками гендерной проблематики при сборе информации, а также при формулировании рекомендаций. Комиссия в своих резолюциях призвала также продолжать сотрудничество между Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин и другими специальными докладчиками (в том числе Специальным докладчиком по вопросу о пытках и Специальным докладчиком по вопросу о свободе убеждений и их выражения) и механизмами в области прав человека.

52. Комиссия настоятельно призвала правительства принимать меры для борьбы с практикой, которая приводит к нарушению прав человека женщин и дискриминации в отношении женщин, в контексте борьбы со всеми формами нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений. Комиссия настоятельно призвала Специального докладчика применять гендерный подход, в частности путем выявления специфически гендерных посягательств, при подготовке докладов (резолюция 1998/18).

53. Комиссия предложила Специальному докладчику по вопросу о пытках продолжать изучать вопросы, касающиеся пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, применяемых против женщин, и условий, ведущих к применению таких пыток. Комиссия предложила Специальному докладчику сделать соответствующие рекомендации по предупреждению видов пыток – включая изнасилования, – применяемых конкретно к женщинам, и по обеспечению жертвам таких деяний соответствующего возмещения (резолюция 1998/38).

54. Что касается права на свободу убеждений и их свободное выражение (резолюция 1998/42), то Комиссия выразила обеспокоенность тем, что в случае женщин существует разрыв между этими правами и реальным пользованием этими правами. Комиссия предложила Специальному докладчику по этому вопросу и впредь уделять особое внимание положению женщин и взаимосвязи между эффективным поощрением и защитой права на свободу убеждений и их свободное выражение и случаями дискриминации по признаку пола. Ему предложили рассмотреть вопрос о том, каким образом препятствия, мешающие женщинам осуществлять свое право искать, получать и распространять информацию, лишают их возможности делать сознательный выбор в областях, имеющих для них особое значение, а также в областях, касающихся общих процессов принятия решений в тех обществах, где они проживают.

55. Комиссия приветствовала особое внимание, которое представитель Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, уделяет специфическим потребностям женщин и детей, перемещенных внутри страны, в области помощи, защиты и

развития, и призвала его продолжать привлекать внимание к этим потребностям (резолюция 1998/50). В резолюции 1998/68 Комиссия просила Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях продолжать применять в своей работе гендерный подход.

3. Уделение внимания гендерной проблематике в резолюциях по конкретным вопросам

56. По ряду вопросов Комиссия подчеркивала важное значение систематического учета гендерной проблематики. Например, конкретное упоминание о полном осуществлении прав человека женщин было включено в резолюцию, в которой выражается приверженность осуществлению Всеобщей декларации прав человека (резолюция 1998/56); Комиссия призвала также уделять особое внимание правам человека женщин и девочек в рамках обзора осуществления Венской декларации и Программы действий за пятилетний период (резолюция 1998/78). Комиссия просила также уделять внимание гендерной проблематике в контексте Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (резолюция 1998/26).

57. Подготовка всех сотрудников и должностных лиц Организации Объединенных Наций по вопросу прав человека женщин была частью мероприятий Десятилетия образования в области прав человека (резолюция 1998/45). Комиссия обращала также внимание на особые нужды женщин-инвалидов в плане обеспечения их человеческого достоинства и личной неприкосновенности (резолюция 1998/31). Подчеркивалась необходимость учета половой принадлежности при проведении судебно-медицинских осмотров, включая документирование случаев изнасилования или сексуальных посягательств в отношении женщин (резолюция 1998/36). В своей резолюции 1998/39 о правах человека при отправлении правосудия Комиссия призвала также учитывать гендерные факторы, в частности, в процессе подготовки сотрудников судебных и правоприменительных органов. Комиссия признала, что в случаях массового исхода женщины и дети, помимо проблем, с которыми они сталкиваются наряду со всеми беженцами, становятся в таких условиях жертвами дискриминации по признаку пола и специфических нарушений прав человека по признаку пола (резолюция 1998/49).

58. Комиссия настоятельно призвала государства в процессе борьбы с безнаказанностью нарушений международных норм в области прав человека и гуманитарного права уделять особое внимание вопросу безнаказанности в случае нарушений прав женщин (резолюция 1998/53). Более широкое участие женщин рассматривается как часть комплексного подхода к формированию культуры мира (резолюция 1998/54), а поощрение и защита прав человека женщин особо подчеркивались как один из важных элементов создания и укрепления независимых национальных учреждений по защите прав человека (резолюция 1998/55).

59. В резолюции 1998/25 о правах человека и крайней нищете Комиссия с удовлетворением приняла к сведению доклад Генерального секретаря о реальном положении в области осуществления прав человека женщин, в особенности прав, касающихся искоренения нищеты, экономического развития и экономических ресурсов (E/CN.4/1998/22-E/CN.6/1998/11). При назначении независимого эксперта по вопросу о правах человека и крайней нищете Комиссия просила эксперта принимать во внимание, в частности, трудности, с которыми сталкиваются женщины, живущие в условиях крайней нищеты, при осуществлении своих основных прав, и достигнутый ими прогресс. Доклады эксперта должны представляться Комиссии по положению женщин.

60. Что касается экономических, социальных и культурных прав (резолюция 1998/33), то Комиссия назначила Специального докладчика, мандат которого предусматривает уделение особого

внимания праву на образование с учетом гендерных факторов, в частности положения и потребностей девочек, и содействию ликвидации всех форм дискриминации в области образования. Доклады Специального докладчика должны представляться Комиссии по положению женщин во всех случаях, когда в них затрагивается вопрос о положении в области прав женщин на образование.

61. Комиссия подтвердила необходимость учета гендерного аспекта при осуществлении права на развитие, в частности путем обеспечения активной роли женщин в процессе развития; и особо отметила, что расширение прав и возможностей женщин и их полное участие на основе равенства во всех сферах жизни общества являются основополагающим условием для развития (резолюция 1998/72).

62. Во всеобъемлющей резолюции по правам ребенка Комиссия подчеркнула необходимость учета гендерных факторов в любой политике и программах, относящихся к детям, а также особо остановилась на вопросе положения девочек (резолюция 1998/76).

4. Резолюции, касающиеся конкретных стран

63. Комиссия просила нескольких докладчиков по странам, в том числе по Демократической Республике Конго, по Мьянме, по Судану и по Исламской Республике Иран, постоянно учитывать гендерные аспекты в процессе подготовки их докладов, включая сбор информации и формулирование рекомендаций. Как и в прошлом, в ряде резолюций, касающихся конкретных стран, гендерный аспект указан в качестве одного из факторов реализации прав человека:

а) Гаити (резолюция 1998/58): Специальному докладчику по вопросу о насилии в отношении женщин было вновь предложено положительно рассмотреть предложение правительства Гаити посетить эту страну;

б) Сомали (резолюция 1998/59): выражено глубокое беспокойство в связи с сообщениями о применении насилия в отношении женщин и детей;

в) Камбоджа (резолюция 1998/60): выражена глубокая обеспокоенность по поводу многочисленных нарушений прав человека, включая изнасилования. К правительству Камбоджи, являющейся стороной Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, обращен настоятельный призыв принять все соответствующие меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин, в том числе в политической и общественной жизни страны, а также вести борьбу с насилием в отношении женщин во всех его формах;

г) Мьянма (резолюция 1998/63): Комиссия с удовлетворением отметила присоединение Мьянмы к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Она выразила глубокую обеспокоенность нарушениями прав женщин, особенно беженок, женщин из числа лиц, перемещенных внутри страны, и женщин, принадлежащих к этническим меньшинствам или политической оппозиции, в частности принудительным трудом и сексуальным насилием и эксплуатацией, включая случаи изнасилования;

e) Судан (резолюция 1998/57): Комиссия выразила свою глубокую обеспокоенность в связи с нарушениями прав женщин и детей и настоятельно призвала правительство немедленно положить конец всем этим нарушениям, особенно в свете Пекинской декларации и Платформы действий, и принять срочные меры для отмены всех законодательных и других мер, которые носят дискриминационный характер по отношению к женщинам;

f) Руанда (резолюция 1998/69): Комиссия выразила правительству признательность за сотрудничество и оказание помощи Специальному докладчику по вопросу о насилии в отношении женщин. Она настоятельно призвала правительство обеспечить в самом приоритетном порядке судебное преследование и наказание виновных в совершении преступлений, связанных с сексуальным насилием в отношении женщин, в соответствии с рекомендациями Специального докладчика. Она также приветствовала находящийся на рассмотрении проект закона об общей собственности супругов и имуществе и призвала правительство Руанды продолжать предпринимаемые им усилия, направленные на повышение благосостояния, статуса и роли женщин в обществе, особенно из числа лиц, переживших геноцид и возвратившихся в страну, и уделять особое внимание вопросам, касающимся собственности;

g) Афганистан (резолюция 1998/70): Комиссия приняла к сведению доклад Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин о ее поездке в Афганистан в ноябре 1997 года. С глубокой озабоченностью Комиссия отметила нарушения прав человека женщин и девочек и настоятельно призвала все афганские стороны обеспечить женщинам доступ к участию в политической жизни, занятости, образованию и здравоохранению для обеспечения свободы их передвижения и придания суду лиц, ответственных за физическое насилие над женщинами. Помимо этого, Комиссия призвала Организацию Объединенных Наций учитывать гендерные факторы во всех программах, осуществляемых в Афганистане, обеспечить участие женщин в этих программах, чтобы женщины наравне с мужчинами получали от них пользу; и осуществить рекомендации Межучрежденческой гендерной миссии в Афганистан под руководством Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин;

h) Экваториальная Гвинея (резолюция 1998/71): Комиссия призвала правительство продолжить уже предпринимавшиеся им усилия по эффективному подключению женщин к процессу социально-экономического, культурного и политического развития страны;

i) Исламская Республика Иран (резолюция 1998/80): Комиссия с интересом отметила позитивные заявления правительства о необходимости пересмотра законов и положений, являющихся дискриминационными по отношению к женщинам, а также с интересом отметила назначение первой женщины – вице-президента Исламской Республики Иран и четырех женщин-судей. Она выразила озабоченность по поводу того, что женщины по-прежнему не пользуются правами человека в полной и равной мере; и призвала правительство развивать достигнутый в прошлом году успех путем принятия дальнейших мер по ликвидации дискриминации и нарушений прав человека женщин, включая все проявления дискриминации в их отношении в законодательстве и на практике, например, путем внесения изменений в статью 1117 Гражданского кодекса, которая не разрешает женщинам заниматься профессиональной деятельностью без предварительного согласия их мужей.

Е. Комиссия по устойчивому развитию

64. На своей шестой сессии (20 апреля – 1 мая 1998 года) Комиссия по устойчивому развитию уделила особое внимание вопросу о рациональном использовании ресурсов пресной воды, который рассматривался в качестве секторальной темы. Комиссия признала необходимость расширения

участия женщин в деятельности по освоению, рациональному использованию и защите ресурсов пресной воды. Она также подчеркнула необходимость включения гендерного анализа в процесс планирования в области водных ресурсов. В своих решениях Комиссия настоятельно призвала правительства принять все необходимые меры, для того чтобы женщины, молодежь, коренное население и местные общины имели равный доступ к образованию и учебным программам в области освоения, рационального использования и защиты водных ресурсов.

65. Комиссия также провела обзор осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. В ходе обсуждения особое внимание, в частности, уделялось вопросам расширения прав и возможностей женщин.

66. Сознавая свою роль форума для развития конструктивного диалога и партнерского сотрудничества между правительствами и представителями главных секторов экономики, Комиссия по устойчивому развитию ввела на своей сессии "этап заседаний, посвященный промышленности" для проведения интерактивного диалога по вопросам, касающимся промышленности, между представителями промышленности, неправительственными организациями, правительствами и международными организациями. В ходе этого этапа обсуждались четыре темы: ответственное предпринимательство, механизмы корпоративного управления, технологическое сотрудничество и промышленность и ресурсы пресной воды. Участники обсуждения признали, что вовлечение в эту полемику всех заинтересованных сторон, включая и женщин, имеет исключительно важное значение для решения проблем в этой области.

67. В заседаниях высокого уровня принимали участие министры и представители органов, определяющих государственную политику. Участники заседаний рассмотрели результаты обсуждения вопросов в ходе шестой сессии и представили ряд рекомендаций, касающихся межсессионной работы Комиссии. Они подчеркнули, что эффективное осуществление Повестки дня на XXI век требует укрепления партнерства с основными группами, на что следует обратить особое внимание в будущей работе.

68. Для привлечения внимания к мнениям женщин и гендерной проблематике Отдел по устойчивому развитию и Женская организация по вопросам экологии и развития организовали ряд мероприятий по случаю "Дня женщин". Мероприятия в формате "дней" являются составной частью сессии Комиссии начиная с 1995 года, когда был проведен "День местных властей". В рамках "Дня женщин" были проведены общая дискуссия по вопросам, касающимся женщин и промышленности, "круглый стол" по вопросу о роли женщин в местной Повестке дня на XXI век, семинар по вопросам обеспечения учета гендерных факторов в основных направлениях деятельности, на котором особое внимание уделялось воздействию промышленной деятельности на экосистемы и положение женщин на основе концепции быстро развивающихся промышленных центров. К числу других мероприятий относится мероприятие, посвященное, в частности, гендерным аспектам устойчивого освоения водных ресурсов.

F. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

69. Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин выступила в Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее седьмой сессии (21–30 апреля 1998 года). Она подчеркнула важность учета гендерной проблематики во всех областях работы Комиссии и затронула вопросы, имеющие особую значимость для женщин в контексте предупреждения преступности и уголовного правосудия. Она призвала укреплять сотрудничество между Отделом по улучшению положения женщин и Международным центром по предупреждению преступности и предложила помощь Отдела в деле разработки основной идеи, подготовки и проведения технического семинара по теме "Женщины в системе уголовного правосудия" на десятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

70. В резолюции по вопросам стратегического управления Комиссия постановила учитывать гендерные аспекты во всех своих мероприятиях и просила Секретариат включить гендерную проблематику во все мероприятия Международного центра по предупреждению преступности. Принимая это решение, Комиссия опиралась на согласованные выводы 1997/2 Экономического и Социального Совета относительно учета гендерной проблематики.

71. В резолюции, посвященной стандартам и нормам Организации Объединенных Наций, была подчеркнута необходимость учета гендерных аспектов в мероприятиях, касающихся детей в рамках системы уголовного правосудия. В этой резолюции содержался призыв к принятию мер в интересах особых групп, включая женщин и детей, подвергающихся насилию на сексуальной почве. Программа работы десятого Конгресса будет одобрена, включая организацию практикума по теме "Женщины в системе уголовного правосудия".

72. В рамках текущей работы Комиссии по борьбе с транснациональной организованной преступностью Генеральной Ассамблеей будет учрежден специальный комитет для разработки всеобъемлющей международной конвенции против транснациональной организованной преступности. Комитет займется, в частности, разработкой международно-правовых актов, касающихся торговли женщинами и детьми. Этот момент был подтвержден в резолюции о борьбе с торговлей женщинами и детьми, в которой был также поднят ряд других вопросов, в том числе меры по предупреждению такой торговли и борьбе с ней, которые должны приниматься государствами по отдельности и в сотрудничестве друг с другом. Была также отмечена особая незащищенность женщин и детей перед лицом таких преступлений, как незаконная торговля и транспортировка мигрантов.

G. Комиссия по науке и технике в целях развития

73. В межсессионный период 1995–1997 годов Комиссия по науке и технике в целях развития сосредоточивала свои усилия на основной теме "Информационно-коммуникационные технологии и развитие", уделив особое внимание проблемам доступа к этим технологиям и их воздействию. Результатом этой работы стала подготовка доклада и рекомендаций, которые были приняты на третьей сессии Комиссии в мае 1997 года, а также большого по объему справочника, адресованного международным организациям, правительствам, неправительственным организациям, частным предприятиям и ученым.

74. Консультативный совет по гендерным вопросам, созданный Комиссией по науке и технике в целях развития как экспертный орган по гендерным аспектам проблем использования науки и техники в целях развития, продолжал осуществление своего четырехлетнего мандата, охватывающего период с мая 1995 года по май 1999 года.

75. Члены Консультативного совета по гендерным вопросам, участвовавшие в обсуждении темы "Информационно-коммуникационные технологии и развитие", также принимали участие в деятельности рабочих групп Комиссии и подготовке и обзоре проектов докладов. Обзор этой деятельности был проведен на первом заседании Совета в Женеве в мае 1997 года. После этого Совет сосредоточил усилия на создании регионального секретариата по гендерным вопросам и науке и технике в юго-восточной части азиатско-тихоокеанского региона, который будет располагаться в Джакарте, Индонезия; и предлагаемой региональной сети по гендерным вопросам, науке и технике для Аргентины, Бразилии, Парагвая и Уругвая, которая будет создана в Монтевидео, Уругвай.

76. Консультативный совет по гендерным вопросам планирует провести свое второе совещание в Кампале, Уганда, в июле 1998 года. На этот раз Совет займется изучением возможностей для сотрудничества с Комиссией и ее государствами-членами в течение нынешнего межсессионного периода. В течение этого периода главным направлением работы Комиссии будут "партнерские связи и контакты в области науки и техники в интересах создания национального потенциала". На июльском совещании Совет также изучит возможности создания регионального секретариата Совета для Африки.

77. Кроме того, члены Совета обсудят результаты сотрудничества с Комиссией в межсессионный период 1995-1997 годов и в прошлом году, с тем чтобы оценить эффективность работы Консультативного совета по гендерным вопросам и наметить возможные новые направления деятельности на будущее.

IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РЕГИОНАЛЬНЫХ КОМИССИЙ

78. Поскольку деятельность региональных комиссий обсуждается в докладе Генерального секретаря о региональном сотрудничестве, который находится на рассмотрении Экономического и Социального Совета на его нынешней сессии, в нижеследующем разделе рассказывается о мероприятиях по выполнению решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которые проводились секретариатами этих комиссий в их соответствующих регионах.

A. Экономическая комиссия для Африки

79. Был укреплен потенциал Африканского центра по проблемам женщин Экономической комиссии для Африки (ЭКА), выполняющего функции координационного центра Комиссии по гендерным вопросам. Класс должности руководителя Центра был повышен до уровня директора (Д-1), как это практикуется в других основных отделах, и был увеличен штат сотрудников категории специалистов.

80. В рамках деятельности ЭКА по оказанию технической помощи государствам-членам в деле выполнения решений крупных конференций Организации Объединенных Наций Африканский центр по проблемам женщин проводит в настоящее время пять субрегиональных совещаний.

81. С тем чтобы содействовать учету гендерной проблематики в работе Комиссии, гендерные вопросы были официально определены как междисциплинарные. Теперь каждому основному отделу предписывается включать гендерную проблематику в свою программу работы. Для этого ЭКА назначила координаторов по гендерным вопросам в каждом отделе и в каждом из пяти своих субрегиональных центров развития. Кроме того, для всех сотрудников ЭКА категории специалистов регулярно организуются учебные программы, посвященные учету гендерной проблематики.

82. По случаю своей сороковой годовщины Комиссия организовала конференцию на тему "Женщины и экономическое развитие: вклад в наше будущее". Конференция стала результатом совместных усилий ЭКА и ряда организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций – Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Всемирного банка. Участники конференции привлекли внимание высших руководящих органов правительств, предприятий частного сектора и институтов гражданского общества к проблемам доступа женщин к ресурсам, информационных технологий и прав человека. В рамках конференции состоялся форум глав государств, на котором руководители правительств шести африканских стран подтвердили свою приверженность осуществлению Платформы действий. Конференция также придала новый импульс работе по привлечению неправительственных организаций.

В. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

83. Одним из главных направлений работы Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА) был учет гендерной проблематики. Комиссия учредила рабочую группу по этому вопросу для подготовки плана действий в области учета гендерной проблематики. Кроме того, ЭСКЗА участвовала в различных межучрежденческих мероприятиях и совещаниях рабочих групп, посвященных учету женской проблематики в работе всей системы.

84. Другим важным элементом работы ЭСКЗА были исследования и распространение информации о положении женщин в арабском регионе. Взяв в качестве образца издание "World's Women: Trends and Statistics" ("Женщины мира: тенденции и статистика"), ЭСКЗА опубликовала исследование, озаглавленное "Arab Women: Trends and Statistics" ("Арабские женщины: тенденции и статистика"). Кроме того, ЭСКЗА создала базу данных о стратегиях в отношении женщин и семьи, подготовила главу на тему "Женщины и развитие в регионе ЭСКЗА", которая была включена в изданный Комиссией "Annual Survey of Economic and Social Developments in the ESCWA Region, 1996-1997". Комиссия также выпустила настенную диаграмму, рассказывающую о положении женщин и мужчин в регионе, и подготовила исследование, посвященное положению женщин в пищевой и текстильной отраслях промышленности.

С. Европейская экономическая комиссия

85. Европейская экономическая комиссия (ЕЭК) приняла различные меры с целью учесть гендерную проблематику в своей структуре, политике и практике. В апреле 1997 года она приняла план, в котором содержатся указания в отношении ее программы и методов работы. Одно из этих указаний сводится к учету гендерной проблематики во всех

мероприятиях в качестве одной из комплексных задач. Впоследствии ЕЭК создала во всех отделах координационные центры по гендерным проблемам.

86. В апреле 1998 года ЕЭК совместно с Международным научно-исследовательским институтом по улучшению положения женщин провела совещание по вопросам гендерной статистики. Принявшие в нем участие представители стран и организаций обсудили национальные и региональные тенденции в области гендерной статистики в контексте следующих основных тем: экономическое благополучие с точки зрения доходов, динамика доходов и развитие карьеры в течение жизни; статистическая оценка таких явлений, как насилие и преступность; прогресс, достигнутый в деле осуществления рекомендаций, приведенных в пунктах 206 и 207 Пекинской платформы действий; прогресс, достигнутый в определении показателей, связанных с неоплачиваемым трудом и использованием рабочего времени; исследования по вопросу об улучшении статистических показателей в области старения, которые необходимы для разработки политики; и мероприятия по уходу.

87. Состоялся обмен информацией о последних выводах и оптимальной практике в связи со всеми этими вопросами, на основе которого были сделаны заключения в отношении дальнейшей координации и практической деятельности. Участники совещания также договорились о необходимости подготовить к 2000 году обновленный вариант издания "Women and Men in Europe and North America, 1995" ("Женщины и мужчины в Европе и Северной Америке, 1995 год"). Это послужило бы одним из региональных вкладов в обзор хода осуществления Пекинской платформы действий, который должен состояться в 2000 году.

D. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

88. В ноябре 1997 года Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) провела седьмую сессию Региональной конференции по вовлечению женщин в процесс экономического и социального развития в странах Латинской Америки и Карибского бассейна. На этой Конференции был принят документ "Консенсус Сантьяго", в котором вкратце изложены меры, направленные на содействие обеспечению равенства мужчин и женщин в течение последующих трех лет. В нем были предложены мероприятия по учету гендерной проблематики в основных направлениях деятельности в таких областях, как научные исследования и сбор данных, охрана окружающей среды, участие в политической жизни, образование и занятость. Кроме того, участники Конференции согласовали меры по борьбе с насилием в отношении женщин, укреплению национальных механизмов улучшения положения женщин и поощрению равного распределения обязанностей в семье. Цель этой региональной конференции, которая проводится один раз в три года, заключается в осуществлении Региональной платформы действий в интересах женщин стран Латинской Америки и Карибского бассейна, 1995-2001 годы, и Пекинской платформы действий. Была укреплена деятельность президиума, и была повышена эффективность выполняемой его членами функции по поддержанию связи с национальными механизмами улучшения положения женщин в регионе.

E. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

89. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) осуществляла различные проекты содействия экономическому развитию женщин. Комиссия

продолжала реализацию проекта по наделению живущих в нищете женщин более широкими правами и планирует провести региональное совещание для составления плана действий по смягчению остроты проблемы феминизации нищеты. В целях повышения роли женщин на малых предприятиях Комиссия осуществила проект в Индокитае по наделению женщин, работающих на таких предприятиях, более широкими правами и в сотрудничестве с Республикой Корея организовала учебный курс для женщин, занимающихся предпринимательской деятельностью, и развития предприятий. Кроме того, ЭСКАТО реализует проект в целях анализа воздействия глобализации на женщин и разработки программных рекомендаций.

90. Прочие проекты были направлены на поощрение прав человека женщин. В рамках одного из проектов по борьбе с насилием в отношении женщин в Бангладеш в декабре 1997 года было проведено субрегиональное совещание стран Южной Азии. Кроме того, ЭСКАТО приступила к реализации проекта, направленного на содействие осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин при помощи сетей неправительственных организаций. В целях распространения информации о Пекинской платформе действий ЭСКАТО осуществила проект, посвященный таким вопросам, как положение простых женщин в Южной Азии и деятельность неправительственных организаций, занимающихся гендерной проблематикой, и содействовала подготовке документов и подборки информационных материалов о Джакартской декларации и Платформе действий по улучшению положения женщин в Азии и Тихом океане и о Пекинской платформе действий.

91. В целях дальнейшего укрепления региональной сети учреждений, занимающихся гендерными вопросами, ЭСКАТО провела трехдневный учебный практикум по вопросу о новых информационных технологиях. Информация об итогах этого практикума будет помещена в глобальную информационную сеть - "Уимен уотч".

v. МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКИЙ КОМИТЕТ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН И РАВЕНСТВУ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ

92. Третья сессия Межучрежденческого комитета по положению женщин и равенству мужчин и женщин была проведена 25-27 февраля 1998 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Благодаря межсессионной подготовительной работе, проделанной несколькими специальными рабочими группами, был достигнут дополнительный прогресс в деле улучшения координации и укрепления сотрудничества в поддержку мер по осуществлению Пекинской платформы действий и учету гендерной проблематики в основных направлениях деятельности.

93. Комитет подготовил для принятия Административным комитетом по координации (АКК) окончательный текст заявления, озаглавленного "Равенство полов и учет женской проблематики в работе системы Организации Объединенных Наций: настрой на конкретные дела". Текст этого заявления, которое было принято АКК на его первой очередной сессии в 1998 году, широко распространяется для принятия всеми подразделениями Организации Объединенных Наций соответствующих решений. Комитет также с удовлетворением отметил меры, уже принятые старшими руководящими сотрудниками Организации Объединенных Наций в ответ на письмо Генерального секретаря,

препровождаящее для принятия решения согласованные выводы 1997/2 Экономического и Социального Совета об учете гендерной проблематики¹⁵, и настоятельно призывал членов АКК принять дополнительные меры в соответствии с этими согласованными выводами. Он настоятельно призвал АКК в полной мере учесть результаты направленной в Афганистан Межучрежденческой миссии по гендерным проблемам (12–24 ноября 1997 года) в стратегических рамках, связанных с Афганистаном.

94. Комитет продолжал разрабатывать инструменты и методологии, с тем чтобы способствовать осуществлению Пекинской платформы действий и учету гендерной проблематики в основных направлениях деятельности. С этой целью были приняты рамки для сбора информации о надлежащей практике. В настоящее время готовится подборка материалов о такой практике, предназначенная для использования главным образом представителями-резидентами/координаторами-резидентами, руководящими сотрудниками и персоналом системы Организации Объединенных Наций, а также внешней аудиторией, например правительствами. В период между сессиями будут и впредь предприниматься усилия для определения количественных и качественных показателей в целях оценки прогресса, достигнутого в деле учета гендерной проблематики в основных направлениях деятельности, и совершенствования систем финансового контроля и классификации и бюджетных кодов, с тем чтобы обеспечить эффективное наблюдение за ходом работы, связанной с участием женщин в развитии, и осуществлением деятельности по решению гендерных проблем. Комитет проведет практикум для разъяснения последствий – как на стратегическом, так и на оперативном уровне – основанного на уважении прав подхода для улучшения положения женщин и наделяния их более широкими правами и для обеспечения равенства мужчин и женщин. Этот практикум, идея проведения которого была также одобрена Комиссией по положению женщин, призван послужить вкладом Комитета в мероприятия по случаю пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека. Кроме того, как ожидается, он внесет практический вклад в работу системы Организации Объединенных Наций, отразив общее представление страновых групп Организации Объединенных Наций об основанном на уважении прав подходе к проблеме развития. Кроме того, ввиду уделения все более пристального внимания учету гендерной проблематики в основных направлениях деятельности системы Организации Объединенных Наций и того важного значения, которое придается роли и функциям координационных центров по гендерным вопросам в согласованных выводах 1997/2 Экономического и Социального Совета, Комитет в настоящее время проводит обзор деятельности координационных центров по вопросам участия женщин в развитии/гендерным вопросам в рамках системы Организации Объединенных Наций. Проводится разработка базы данных/перечня всех учебных материалов и документов по гендерной проблематике, используемых в системе Организации Объединенных Наций. Комитет поддержал проект "Уимен уотч" как один из межучрежденческих проектов, и, как ожидается, еще несколько подразделений Организации Объединенных Наций подключатся к этой общей информационной сети Организации Объединенных Наций, связанной с женской проблематикой. В связи со всеми этими мероприятиями был определен круг ответственных координаторов для руководства работой в период между сессиями. Ожидается, что Комитет на своей четвертой сессии примет дальнейшие меры.

95. Вклад Комитета в работу проведенного в Турине практикума по вопросам комплексного осуществления решений конференций на местном уровне впоследствии нашел свое отражение в "Заявлении АКК об осуществлении решений глобальных конференций на местном уровне: директивная записка для системы координаторов-резидентов".

96. По-прежнему обеспечивалась координация деятельности подразделений Организации Объединенных Наций по подготовке "Мирового обзора роли женщин в развитии в 1999 году". В рамках общей сферы полномочий Отдела по улучшению положения женщин Секретариата Организации Объединенных Наций и под его руководством, а также на основе согласованных

снабженных примечаниями набросков были определены ведущие подразделения для подготовки различных глав этого издания и был согласован график разработки проектов.

97. Четвертая сессия Комитета будет проведена 23–26 февраля 1999 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Один день будет посвящен диалогу между Комитетом и незначительным числом координаторов–резидентов и сотрудников учреждений, работающих на местах, для повышения уровня осведомленности о ходе осуществления рекомендаций, вынесенных конференциями по гендерным вопросам, на местном уровне.

98. Председатель Комитета в качестве участника дискуссий вместе с руководителями целевых групп АКК по вопросам осуществления решений конференций и председателями Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам и Межучрежденческого комитета по устойчивому развитию принял участие в сессии Экономического и Социального Совета по вопросам комплексного и скоординированного осуществления решений и последующей деятельности в связи с крупными конференциями и совещаниями на высшем уровне Организации Объединенных Наций.

Примечания

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

² Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 7 (E/1998/27), глава I, раздел B, проект резолюции IV, раздел III.

³ Там же, проект резолюции IV, раздел IV.

⁴ Там же, проект резолюции IV, раздел I.

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 38 (A/47/38), глава I.

⁶ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 7 (E/1998/27), глава I, раздел B, проект резолюции IV, раздел II.

⁷ Там же, глава I, раздел A.

⁸ Там же, глава I, раздел B.

⁹ Там же, глава I, раздел D.

¹⁰ A/52/3, глава IV, пункт 4.

¹¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 6 (E/1998/26), глава I, раздел B, резолюция 36/1.

¹² Там же, глава I, раздел B.

¹³ Там же, Дополнение № 5, (E/1998/25), глава I, раздел C, решение 1998/1.

¹⁴ Там же, Дополнение № 7, (E/1998/27), глава I, раздел D.

¹⁵ В этой связи см. также доклад Генерального секретаря об осуществлении согласованных выводов координационного этапа заседаний Экономического и Социального Совета в 1997 году, посвященного включению вопросов равноправия мужчин и женщин во все стратегии и программы системы Организации Объединенных Наций, который находится на рассмотрении Совета на его нынешней сессии.
